

PAPETERIE COWANSVILLE
"C'est plus qu'une papeterie"
 Ici, vous trouverez tout votre matériel d'artiste, fourniture et ameublement de bureau

boutique cadeaux
 jeux - jouets
 matériel d'artiste

Hamster

>193292

Journal
Le Guide
 VOTRE MÉDIA D'ICI .com

LE MERCREDI 2 OCTOBRE 2019 | Volume 38, N° 29 / 18 285 exemplaires

club voyages
 Trans-Monde
 450 263-7100
 Groupe St-Jacques de la Compostelle
 21 mai au 5 juin 2020

Voir détails en page 5

509, Rue Du Sud,
 Cowansville, Qc J2K 2X9

transat

*Titulaire d'un permis de l'OPC.

>179589



DUNHAM

ENCORE DES DÉLAIS EN VUE POUR LE FUTUR POSTE DE LA SQ

Une autre tuile tombe sur le projet de déménagement du poste de la Sûreté du Québec de Dunham, qui est dans les cartons depuis 2012. Près d'un an après avoir envoyé sa demande d'autorisation, la Ville de Dunham a reçu une réponse du ministère de l'Environnement l'invitant à revoir ses plans. La présence d'une colonie d'ail des bois, de salamandres à quatre orteils et de couleuvres à collier serait en cause.

PAGE 3

(Photo: Journal Le Guide-Xavier Demers)

Désourdy
 salons funéraires — funeral homes

Une présence rassurante

450 263-1212 | Cowansville • Farnham • Ange-Gardien
 www.desourdy.ca | Henryville • Knowlton • Mansonville • Sutton

>178451

QUAND VOUS RECHERCHEZ LA DURABILITÉ, NOUS SOMMES PRÊTS.

Services CM D'Entretien

VENTE ET RÉPARATION DE PETITS MOTEURS
 AGENT AUTORISÉ / ANDRÉ MESSIER, prop.

450 263-8752
 www.tracteurcm.com

Husqvarna

>210873

25 ANS
Avocats inc.

UNE ÉQUIPE UN PARTENAIRE

- Services bilingues
- Aide juridique acceptée

450 266-1700 | lbaavocats.com

>178867

MRC BROME-MISSISQUOI EN BREF

Sondage sur les écocentres

La MRC de Brome-Missisquoi compte bonifier le mode de fonctionnement des six écocentres de son territoire et invite les citoyens à lui venir en aide en remplissant un petit sondage de cinq questions disponible sur le site www.mrcbm.qc.ca sous la rubrique «Matières résiduelles».

La MRC cherche notamment savoir à quelle fréquence les gens fréquentent un écocentre, le temps maximal qu'ils sont prêts à faire en

voiture pour s'y rendre (aller seulement), si les gens seraient disposés à se déplacer à l'écocentre du rang Saint-Joseph à Cowansville s'il était ouvert sur semaine et quel montant ils accepteraient de payer sur leur compte de taxes municipales si les écocentres étaient accessibles plus souvent.

Les auteurs du sondage souhaitent également savoir quelles matières les gens apportent aux écocentres et à recueillir leurs suggestions.

Il convient de préciser que les citoyens ont jusqu'au vendredi 18 octobre, à midi, pour remplir le sondage. (C.H.)

Récupération des sièges de bébé

La Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles (RIGMRBM) récupère désormais les sièges d'auto pour bébé et enfant.

Les citoyens peuvent apporter le leur du lundi au vendredi, de 8 h à midi et 13 h à 16 h, de même que les samedis 5-19 octobre et 16 novembre de 8 h à midi et de 12 h 30 à 16 h, au 2500 rang Saint-Joseph, à Cowansville.

Les intéressés sont priés d'enlever les remboursements de tissu et de n'apporter que le siège de plastique, avec les sangles et les attaches de métal. (C.H.)



Journal **Le Guide**
VOTRE MÉDIA D'ICI .com

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps, suivez-nous sur Facebook

facebook.com/journalleguide.com

COUP de Coeur

PUBLIREPORTAGE

Fière de faire rayonner les entreprises d'ici!

Le Shish-Taouk de Cowansville mise sur la fraîcheur et la qualité

Le propriétaire du Shish-Taouk, Moustapha El-Goudry, est issu d'une famille de restaurateurs montréalais et travaille en cuisine depuis son tout jeune âge.

Après avoir œuvré au sein de l'entreprise familiale pendant nombre d'années, ce dernier a décidé de voler de ses propres ailes et a choisi d'ouvrir un restaurant libanais sur la rue Sud à Cowansville, porte voisine de la pharmacie Jean Coutu. C'était en 2008.

«Je voulais construire ma propre affaire et comme Cowansville n'offrait pas ce type de cuisine, j'ai décidé de m'y établir», explique-t-il.

Recette du succès

Au fil des ans, à force de travail et de persévérance, l'établissement s'est bâti une solide réputation et attire aujourd'hui une clientèle toujours plus nombreuse.

«Notre secret, c'est la fraîcheur des aliments. Nous n'achetons que du pain, des légumes et de la viande de première qualité. Les clients perçoivent la différence, apprécient nos produits et n'hésitent pas à revenir nous voir», signale le chef propriétaire de descendance marocaine.

La clientèle apprécie également l'accueil du personnel, la rapidité du service et les prix



Le chef propriétaire du restaurant Shish-Taouk de Cowansville, Moustapha El-Goudry.

déplacement.

«Tout est fait maison. On cuit la viande sur place et on prépare nos propres sauces. Les gens aux prises avec des allergies peuvent être rassurés, car on sait toujours ce qu'on met dans les assiettes», précise Mme Ouguedir.

L'établissement propose par ailleurs à sa clientèle un comptoir d'épicerie fine (citrons confits, vinaigre balsamique, huile d'olive vierge, huile de pépins de raisin, etc.).

Le Shish-Taouk de Cowansville est ouvert six jours/semaine, soit du lundi au vendredi de 11h15 à 20h et le samedi de midi à 20h.

Les membres du personnel font beaucoup d'heures et sont sur place sur une base quasi continue, ce qui leur permet de tisser de solides liens avec la clientèle.

abordables. La décoration de l'établissement, dominée par des tons de noir, de blanc et de rouge marocain, ajoute à l'expérience client.

«C'est chaleureux et on s'y sent comme chez soi», résume la cuisinière Rachida Ouguedir.

Gamme de produits

Le restaurant Shish-Taouk se spécialise dans la préparation des mets typiques du Moyen-Orient (pita, shawarma, shish-taouk, falafel, etc.). On y sert aussi des plats végétariens et une bonne douzaine de salades à base de légumes et de légumineuses. Ses desserts – les baklavas notamment – valent également le



Organisé par



Partenaires majeurs



Partenaires média



Déménagement du poste de la SQ à Dunham

Des couleuvres et des salamandres retardent le projet



XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

SÉCURITÉ PUBLIQUE. Une autre tuile tombe sur le projet de déménagement du poste de la Sûreté du Québec de Dunham, qui est dans les cartons depuis 2012. Près d'un an après avoir envoyé sa demande d'autorisation, la Ville de Dunham a reçu une réponse du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) lui demandant, entre autres, de faire un plan afin de protéger une colonie d'ail des bois, des salamandres à quatre orverts et des couleuvres à collier.

Si le maire de Dunham, Pierre Janecek, était un peu découragé à la réception du courriel du MELCC, il reste confiant que le projet puisse aller de l'avant, depuis une rencontre avec une firme qui se chargera de monter le dossier.

« Je suis plus optimiste qu'il y a deux semaines. Ça m'avait scié les jambes [quand la Ville a reçu leur courriel, le 11 septembre]. On dirait qu'avec les nouvelles qu'on a eues, de [l'ingénieur Sébastien Moreau], on dirait que l'encouragement est revenu. C'est sûr qu'on ne l'aura pas facile. Dans n'importe quel projet, ce n'est pas facile, mais il faut être persévérant. »

La Ville a jusqu'au 22 novembre pour envoyer un plan détaillé des mesures qu'elle compte entreprendre pour préserver les espèces identifiées par le ministère de l'Environnement. La présence potentielle de la salamandre sombre du Nord ainsi que du pioui de l'Est aurait également été détectée.

« Ils veulent absolument protéger les espèces qui sont dans le bois, a indiqué M. Janecek. On est bien d'accord avec ça. Tout ce qu'on espère, c'est que les solutions qu'on va trouver, ils vont les accepter. On est en train de déterminer avec les ingénieurs, la faune et le

biologiste le plan qu'on va faire. Est-ce qu'il va satisfaire le ministère? On verra. La firme, avec le biologiste, nous, on travaille étroitement avec eux et on trouve des solutions. On essaie de trouver des plans pour faire avancer le dossier au plus vite. On travaille aussi avec la [Société québécoise des infrastructures] (SQI) pour faire avancer le dossier le mieux possible. On n'a pas le droit à l'erreur. »

M. Janecek souhaite fortement qu'il s'agisse de la dernière étape avant de pouvoir finalement enclencher les travaux.

« Ce que j'espère, c'est qu'après toutes ces questions-là, il n'y en aura plus d'autres et qu'on va pouvoir commencer à travailler. Nous, la Ville, on veut le faire parce que ça traîne. Depuis 2012, le conseil des maires a choisi l'emplacement. Je ne comprends pas, ça fait sept ans de ça. Pourquoi on en est rendus là? Je ne sais pas. »

RETARD DANS LE PROJET

L'an dernier, la MRC de Brome-Missisquoi avait indiqué que la première pelletée de terre pour le projet devrait avoir lieu cette année. La Municipalité a dû attendre près d'un an avant de recevoir une réponse du ministère. Elle avait envoyé sa demande le 26 septembre 2018.

« Ça retarde le projet, a déclaré Pierre Janecek. Ça fait au-dessus d'un an qu'on a envoyé notre première demande. Ce qu'on trouve drôle, c'est que le premier inspecteur est venu et il y en a eu un autre pour valider le premier et ce serait le deuxième qui aurait dit qu'il y aurait peut-être présence de ci et de ça. »

« La SQI, la Sûreté du Québec, tout le monde est nerveux, a ajouté le maire. La SQ, je les comprends, ils voulaient déménager. On était supposés commencer la construction au mois d'octobre ou de novembre et peut-être que le projet va être retardé d'un mois ou deux et on va être obligés de commencer en hiver. On est presque 18 mois en retard. Il faut que ça se grouille. »

Si le choix de l'emplacement a été fait en



Les policiers du poste de la SQ de Dunham devront patienter encore avant de pouvoir déménager. (Photo: Journal Le Guide - Xavier Demers)



Le maire de Dunham, Pierre Janecek. (Photo: Journal Le Guide - archives)

2012, les problèmes de manque d'espace datent de 2002, année à laquelle les corps policiers municipaux de Cowansville et de Lac-Brome ont été fusionnés à la SQ.



**Découvre
— TON —
ESPACE**

**PORTES
OUVERTES
DIMANCHE**

**6 OCT
2019**

11 H À 15 H

Découvre un environnement unique où chacun s'accomplit à son rythme!

- HORAIRE FLEXIBLE
- ANGLAIS ENRICHÉ
- SPORTS
- ARTS

210, RUE DENISON EST, GRANBY
COLLEGE-MSC.QC.CA
450 372-6882

 **COLLÈGE
MONT
SACRÉ
COEUR**

www.journalleguide.com - Le mercredi 2 octobre 2019 - 3



Brome-Missisquoi

Lawrence Cotton brigue les suffrages pour le Parti de la coalition des anciens combattants

XAVIER DEMERS

xdemers@journalleguide.com

ÉLECTIONS. Le Parti de la coalition des anciens combattants (PCAC) présente un candidat dans la circonscription de Brome-Missisquoi aux prochaines élections fédérales. Il s'agit de l'ancien des Forces armées canadiennes, Lawrence Cotton.

« Je suis dans une communauté de vétérans où l'on se parle beaucoup et nous ne sommes pas contents de la direction dans laquelle le pays va avec toutes les controverses, ce qui se passe avec SNC-Lavalin, les millions de dollars qu'on donne à d'autres pays, le fait aussi que les aînés n'ont pas eu de vraies augmentations dans leurs pensions, a affirmé M. Cotton. Il y a plein de choses, spécialement sur notre plateforme. On veut faire un changement et on croit que c'est le temps. »

La plateforme du PCAC s'étaye en 22 points, de l'abolition de l'imposition sur le Régime de pensions du Canada à la réduction de la rémunération des élus en passant par la révision des politiques en matière d'immigration et d'accueil des réfugiés.

« Notre priorité, ce n'est pas simplement pour les soldats, les vétérans, mais véritablement la population, a déclaré le candidat. On disait toujours, comme soldat on avait le privilège de servir notre pays, mais comme vétéran, on a le privilège de sauver notre communauté. »

M. Cotton a aussi énuméré quelques-unes de ses priorités pour la campagne.

« On veut faire revenir la Loi sur la protection des eaux navigables, a-t-il affirmé. C'est une grande priorité pour nous de protéger le beau des lacs, des fleuves et des rivières. Une chose importante pour nous, également, ce sont les aînés et la réparation avec les autochtones et les Premières nations. »

Celui qui est Grand Chevalier des Chevaliers de Colomb de Cowansville continue à travailler sur le terrain d'ici au 21 octobre.

« Je vais continuer de faire mon porte-à-porte. Je vais visiter tous les restos, les magasins, je passe mes dépliants. J'ai une vingtaine de enseignes qu'il me reste, il faut que je les pose à Magog, à Stanbridge, à Pike River. »

M. Cotton est le huitième candidat à déclarer son intention de briguer les suffrages dans la circonscription de Brome-Missisquoi. Il fait face à Monique Allard, du Bloc québécois, Lyne



Lawrence Cotton, du Parti de la coalition des anciens combattants

(Photo : Journal Le Guide – Xavier Demers)

Bessette, du Parti libéral, Steeve Cloutier, du Parti Normand Dallaire, du Parti vert, Sylvie Jetté, du Rhinocéros, Bruno Côté, du Parti conservateur, NPD, et François Poulin, du Parti populaire.

ÉLECTION FÉDÉRALE / FEDERAL ELECTION
LE LUNDI 21 OCTOBRE / MONDAY, OCTOBER 21



#CestNotreVote #ItsOurVote



X
C'est notre vote
It's Our Vote

Êtes-vous inscrit pour voter?

Vous votez pour la première fois? Vous venez de déménager? Vérifiez si vos renseignements d'inscription sont à jour.

Surveillez l'arrivée par la poste de votre carte d'information de l'électeur

Elle vous indique où et quand voter.

Communiquez avec Élections Canada si votre carte d'information de l'électeur :

- contient des erreurs
- n'est pas arrivée d'ici le 3 octobre

Are you registered to vote?

Voting for the first time? Moved recently? Make sure your registration is up to date.

Watch for your voter information card in the mail

It tells you where and when you can vote.

Contact Elections Canada if your voter information card

- has the wrong information
- hasn't arrived by October 3

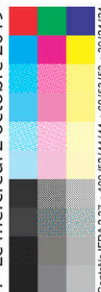
Visitez elections.ca pour l'information officielle sur le vote

Visit elections.ca for the official information you need to vote

1-800-463-6868 / elections.ca / ATIS/TTY 1-800-361-8935



>221063



Journal Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI
.com

121, rue Principale, local 3, Cowansville (Québec) J2K 1J3
Téléphone : 450 777-4515 Sans frais : 1 800 363-4542
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.journalleguide.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: lundi 10 h
Tombée de la réservation des annonces classées: lundi 9 h

RÉSEAU SÉLECT Veuillez recycler ce journal

Directeur général : Marc-Noël Ouellette : 438 315-0960
Directrice : Chantal Lévesque: 450 931-0461
clevsque@journalleguide.com
Conseiller(ère)s en solutions médias : Yvon Mailhot : 450 931-0947
ymailhot@journalleguide.com
Mélicha Emond Major : 450 521-0887
memajor@journalleguide.com

Coordonnatrices aux ventes : Isabelle Lavoie
ilavoie@journalleguide.com
Réceptionniste/Coordonnatrice : Karine Côté, poste 3201
kcote@journalleguide.com

Chef de contenu :
Éric Patenaude : 450 578-1537
epatenaude@granbyexpress.com

Journalistes :
Xavier Demers : 450 577-0815
Claude Hébert : 450 578-1473
Vincent Lambert : 450 775-0314

Courriel rédaction :
redaction@journalleguide.com

Distribution : Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie
Publié par : Icimédias inc.
www.icimedias.ca
Président : Renel Bouchard

TIRAGE : 18 285 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Guide ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal Le Guide sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par

Les libérales Bibeau et Bessette s'associent à Steven Guilbeault



DANY JACQUES
djacques@lerefletdulac.com

POLITIQUE. Les candidates libérales Marie-Claude Bibeau (Compton-Stanstead) et Lyne Bessette (Brome-Missisquoi) ont profité de la veille de la Journée mondiale du climat pour dévoiler leurs engagements en matière d'environnement et de protection des lacs.

Jeudi (26 septembre), elles étaient accompagnées en visioconférence par le candidat libéral dans Laurier-Sainte-Marie, Steven Guilbeault. Ce cofondateur de l'organisme Équiterre appuyait ainsi les démarches de ses collègues, mais en parlant davantage des réalisations environnementales de sa formation politique depuis quatre ans.

Aucun mot sur les oléoducs hormis au Québec, mais M. Guilbeault a plutôt mis en évidence des investissements libéraux dans les technologies vertes, l'électrification des transports et le transport collectif.

Dans la région, les candidates Bibeau et Bessette ont rappelé l'importance de poursuivre le travail de Denis Paradis afin de surveiller, voire empêcher, les conséquences possibles de l'agrandissement du dépotoir de Coventry, au Vermont. « Je vais prendre la relève de notre député sortant pour protéger nos plans d'eau, comme les lacs Champlain et Memphrémagog », projette M^{me} Bessette.

Devant une dizaine de représentants d'associations environnementales et de lacs des Cantons-de-l'Est, elles ont affirmé leur détermination à activer tous les leviers fédéraux pour protéger les lacs et les plans d'eau. Leur objectif



Les candidates libérales Marie-Claude Bibeau et Lyne Bessette ont dévoilé leurs engagements environnementaux à Magog en compagnie de Steven Guilbeault, qui était « présent » en visioconférence. (Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)

est de donner de nouveaux outils aux municipalités qui souhaitent mettre en place des règlements liés à la navigation sur leurs plans d'eau.

M^{me} Bibeau a notamment souhaité répéter ailleurs la collaboration entre elle, Transports Canada et l'organisme Bleu Massawippi, qui recueille des données sur l'impact environnemental de la navigation de plaisance tout en expérimentant des solutions innovantes.

Pour sa part, M^{me} Bessette propose d'améliorer le processus pour les municipalités désireuses de réglementer la navigation sur leurs lacs. « Il faut leur offrir des outils faciles d'application, explique-t-elle. Le nautisme intelligent, tel que nous le concevons, tient compte des caractéristiques du plan d'eau et des intérêts des utilisateurs. Il appartiendra aux administrations locales d'appliquer le modèle qui leur convient. »

ÉLECTIONS EN BREF

Sylvie Jetté devant l'AMC

La candidate Sylvie Jetté, de Brome-Missisquoi, agissait comme porte-parole du Nouveau parti démocratique (NPD), mercredi dernier à Québec, lors d'une rencontre électorale organisée par l'Association médicale canadienne (AMC). M^{me} Jetté occupe depuis une dizaine d'années différents postes à l'École des sciences infirmières de l'Université de Sherbrooke et était jusqu'à tout récemment directrice des études. (C.H.)

Conférences du candidat vert

La population de Brome-Missisquoi est invitée à assister à une conférence gratuite du candidat du Parti vert du Canada, Normand Dallaire, sur les changements climatiques et leurs impacts sur les travailleurs. La conférence sera présentée les jeudis 10 et

17 octobre, à 19h, au local de campagne du Parti vert, 450 rue Sud, Cowansville. On pourra également rencontrer le candidat à son local le vendredi 4 octobre de 13h30 à 17h et le mardi 8 octobre de 10h à 16h30. Normand Dallaire est reconnu dans son milieu pour ses talents de vulgarisateur en matière d'information scientifique. (C.H.)

Visite de la ministre Freeland

La ministre des Affaires étrangères du Canada, Chrystia Freeland, a effectué une courte visite dans la circonscription électorale de Brome-Missisquoi, 24 septembre dernier, en compagnie de la candidate libérale Lyne Bessette. Elle en a notamment profité pour rencontrer le chef cuisinier Michel Audet et quelques électeurs présents à la table d'amitié du Centre d'action bénévole de Magog. (D.J.)



VOYAGE EXCLUSIF

Chemin de la Compostelle

ACCOMPAGNÉ PAR SADRINA ROUSSY

21 MAI AU 5 JUIN 2020
15 JOURS/14 NUITS

Le séjour comprendra:

- Vol direct avec Air Transat
- Sélection de siège, en groupe
- 14 nuits en hôtel, salle de bain privée
- 14 déjeuners, 12 soupers inclus
- Crédential «Carnet du Pèlerin»
- Transfert entre Granby et région jusqu'à l'aéroport aller/retour
- Transport des bagages entre les hôtels sur le parcours
- Excursion à Santiago, excursion à Porto, excursion de soir à Porto avec souper.

NON INCLUS: ASSURANCES, REPAS DU MIDI, COLLATIONS, DÉPENSES PERSONNELLES, EXCURSIONS FACULTATIVES ET POURBOIRES.



À partir de **4 355 \$**

Occupation double, Taxes incluses
Détenant d'un permis officiel de l'OPC

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer au 450 263-7100



- Fabrication et réparation de prothèses dentaires
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants avec une équipe complète d'implantologie sur place
- 24 ans d'expérience
- Consultation gratuite

Sébastien Céré d.d.
Frédéric Lefebvre d.d.

450 263-3902

1180, rue du Sud, Cowansville

Denturologiste

Isabelle Giroux d.d.

FABRICATION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

PROTHÈSES DE PRÉCISION

PROTHÈSES SUR IMPLANTS

109 boul. Davignon
Cowansville, QC
450.266.0404



>177389

>177394



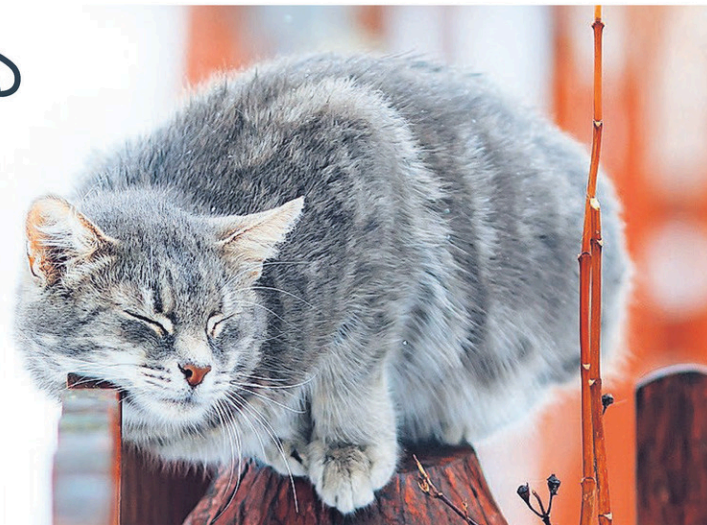
POURQUOI LES CHATS SE FROTTENT-ILS SUR TOUT CE QUI LES ENTOURE?

Votre chat passe son temps à se frotter sur les coins des murs autant que sur vos chevilles? Ce comportement naturel est en fait une forme de communication. Explications.



Tout d'abord, il faut savoir que les félins sécrètent des phéromones provenant de glandes logées dans différentes régions du corps, soit les pattes, le menton, les lèvres, les tempes, la queue et les oreilles. Imperceptibles pour l'homme, ces hormones odorantes servent à marquer leur territoire et à reconnaître les membres de leur bande. Ainsi, lorsque votre compagnon se frotte contre une chaise, il en fait sa «propriété».

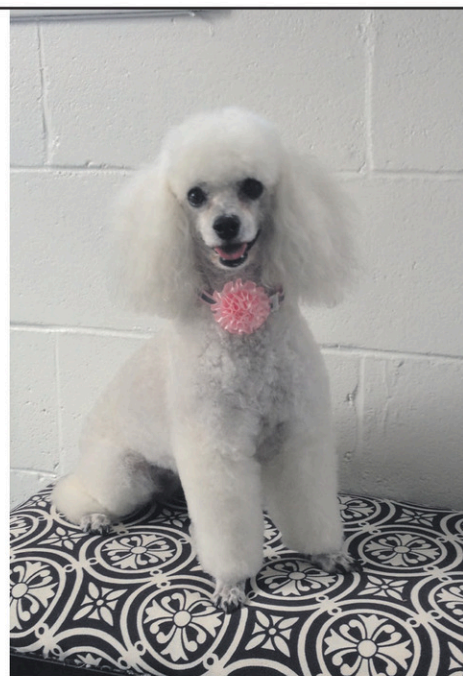
Votre chat peut également utiliser cette technique pour démontrer sa domination sur les autres animaux de la maison ou pour se sentir plus à l'aise lorsqu'il est stressé. S'il se cache quand vous avez des visiteurs, il s'empresse sûrement de distribuer son subtil parfum dès que les étrangers sont partis — c'est sa manière de récupérer son territoire.



Donc, cela signifie-t-il que votre complice vous considère aussi comme sa propriété? Oui et non! Si vous arrivez de l'extérieur, il voudra plutôt vous saluer et vous redonner une odeur familière. Cependant, s'il vous frôle avec insistance sans raison apparente, c'est à la fois un gage d'affection et le signe que vous faites partie de sa famille.



Chenil Lac-Brome Kennel
PENSION BOARDING
 SOINS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
 PENSION POUR CHIENS ET CHATS
 450.243.5587
 ChenilLacBrome.ca 28 ch. Barnes, West Brome



Une styliste toiletteuse certifiée pour animaux de compagnie ayant une approche holistique et comportementale, utilisant uniquement des produits naturels de la plus haute qualité, assurera à votre compagnon canin de vivre une véritable expérience de Spa. L'équipement de pointe permet à CaniCoiff de s'adapter à toutes les races. Baignoire et tables électriques offrent un accès facile pour le plus petit au plus grand des chiens. Notre styliste certifiée pour animaux de compagnie est spécialisée dans les coupes aux ciseaux, épilation, cardage et réduction de la mue des races avec sous-poils.

A certified pet stylist with a holistic and behavioral approach, using only the highest quality natural products, will ensure that your canine companion enjoys a true spa experience. State of the art equipment allows CaniCoiff to accommodate all breeds. Electric tub and tables provide easy access for the tiniest to the largest of dogs. Our certified pet stylist is specialized in hand scissor cuts, hand stripping, carding and deshedding of breeds with undercoats.

CaniCoiff
 Toilettage & Spa

En boutique vous trouverez aussi, plusieurs articles pour animaux faits à la main par des artisans de chez nous et de magnifiques œuvres fait sur mesure pour votre toutou chéri!

407, rue de la Rivière, local 101, Cowansville 450 521-9214

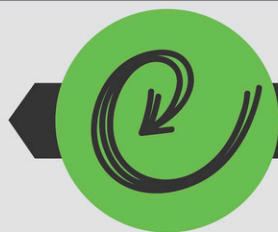




COMMUNAUTÉ

Les Lions de Knowlton soutiennent l'éveil à la lecture

Lors d'une récente réunion, les membres des Lions de Knowlton ont accepté de verser une contribution de 2 500 \$ au Yamaska Literacy Council (YLC). Cette contribution permettra à l'YLC d'offrir aux familles de la région de Knowlton l'accès à un programme d'initiative littéraire précoce, Books to Belly, pour les parents et les enfants de 3 à 5 ans. L'objectif du programme, développé par Literacy in Action de Sherbrooke, est de stimuler la lecture dans le cadre d'une routine familiale et d'aider à préparer les enfants à la transition à la maternelle. Il consiste en une série de 5 ateliers pour les familles qui utilisent les histoires et la cuisine pour stimuler l'apprentissage et promouvoir des comportements sains. À chaque atelier, un livre différent inspirera une recette adaptée aux enfants que les familles cuisineront ensemble. Sur la photo, de gauche à droite, Eileen Mason, du Club Lions de Knowlton, et Wendy Seys, directrice générale de YLC. (Photo: Gracieuseté)



ÉCOCENTRES
BROME-MISSISQUOI

bmvert.ca

NOUVEAUTÉ POUR

COWANSVILLE

**EXCEPTIONNELLEMENT
OUVERT DEUX FOIS EN OCTOBRE
LES SAMEDIS 5 ET 19 OCTOBRE**

Octobre 2019

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	
27	28	29	30	31		

1^{er} • BROMONT + COWANSVILLE

Bromont : 20, rue du Pacifique Est • 450 534-3420
Cowansville : 2500, rang St-Joseph • 450 263-0279

2^e • BEDFORD + LAC BROME

Bedford : 100, rue Champagnat • 450 248-2440
Lac-Brome : 50, rue Mill • 450 243-6111

3^e • COWANSVILLE

2500, rang St-Joseph • 450 263-0279

4^e • FARNHAM + SUTTON

Farnham : 1180, boul. Industriel • 450 293-3178
Sutton : 260, rue Principale Sud • 450 538-2290

5^e • Pas d'écocentre • No ecocentre

DE 8 H à 12 H ET DE 12 H 30 À 16 H

**TRIEZ VOS MATIÈRES AVANT VOTRE ARRIVÉE
DÉBARQUEZ VOUS-MÊME VOTRE CHARGEMENT**

>218875

PORTES OUVERTES

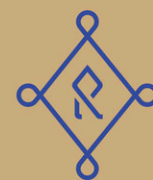
**VENDREDI 11 OCTOBRE
13:00 À 16:00**



**PHASE 3 EN CONSTRUCTION
RÉSERVEZ MAINTENANT
JUSTE À TEMPS POUR L'HIVER**

**DE LOIN LE PLUS
PRÈS DE TOUT
- À COWANSVILLE -**

130
JEAN-BESRÉ
COWANSVILLE
450 955-5555



LE RENAISSANCE
RETRAITE
Cowansville

- lerenaissance.ca -

Projet commercial et résidentiel au Domaine du Parc

Des tours résidentielles de huit étages dans les cartons à Cowansville

XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

DÉVELOPPEMENT. Le Groupe Samson était au Cinéma Princess lundi devant quelque 300 personnes pour présenter un projet commercial et résidentiel d'envergure au centre-ville. À terme, le projet pourrait compter plus de 300 unités de logements à proximité du centre commercial Domaine du Parc.

Le promoteur Guy Samson était accompagné de l'architecte Alain-Serge Marchand, de GMAD, pour présenter l'esquisse du projet, qui vise « à créer un milieu de vie » au centre-ville de Cowansville. M. Samson estime le projet à environ 80 M\$.

« La première chose qu'on ferait, c'est d'acheter le centre d'achat, a signifié M. Samson. Tout est signé. J'ai un [délai de vérification au préalable] jusqu'au 31 décembre. Ensuite, j'ai trois mois pour l'acheter. Moi, de la Ville, ce que je veux d'elle, c'est un engagement comme de quoi elle va modifier le zonage. S'ils font leurs modifications de zonage, un coup que c'est parti, on commencerait avec un 64 logements en partant. »

Le volet résidentiel du projet compterait cinq tours de huit étages, situées sur le talus entre le stationnement du Domaine du Parc et le boulevard de Dieppe, un terrain qui appartient présentement à la Ville.

Le projet serait séparé en au moins deux phases pour le côté résidentiel, comptant trois tours sur le talus, pour 166 unités de logement, et deux tours à l'intersection du boulevard de Dieppe et de la rue Albert, qui compterait 140 unités de logement.

Pour ce qui est de la revitalisation commerciale, M. Samson est clair : il faut absolument avoir les unités de logement pour pouvoir faire vivre l'éventuel centre commercial.

« À la minute que je vais avoir parti ça, le restant, je le sais, pour le centre d'achat, ça va commencer à rouler », a déclaré M. Samson.

Le Groupe Samson désire aussi rendre le bâtiment plus ouvert en y ajoutant des restaurants, de la fenestration et d'autres commerces. Les promoteurs ont également souligné l'intérêt de la Ville de Cowansville à ce que soit construit une salle de spectacle à même le centre commercial.

L'idée du retour d'un marché d'alimentation a aussi fait surface.



Le promoteur du projet, Guy Samson, l'architecte Alain-Serge Marchand et la mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard, lors de la présentation du projet

(Photo : Journal Le Guide – Xavier Demers)

CONTESTATION

Si plusieurs personnes ont applaudi le projet durant la séance, qui a duré près de deux heures, d'autres ont signifié leur inquiétude.

C'est le cas de Barbara Brecht, qui a rencontré le Journal Le Guide au lendemain du dévoilement du projet.

« Qu'arrivera-t-il dans le futur ? Si on autorise huit étages, allons-nous aussi autoriser des bâtiments de 10, 12 ou 15 étages ? Je suis préoccupée du genre de développement durable que nous voulons faire », a-t-elle affirmé.

La résidente de Cowansville, qui n'habite pas dans la zone du centre commercial ni dans les zones adjacentes, s'inquiète également du fait qu'elle n'aurait pas son mot à dire sur le projet, advenant le cas qu'un groupe de citoyens se mobilise pour tenir un registre, comme dans le cas de la phase deux de la Résidence des Bâtisseurs ou de la Maison Robinson, il y a quelques années.

D'ici là, la Ville devrait déposer un avis de motion lors de la séance de la mi-octobre. Une séance de consultation publique devrait également se tenir le 6 novembre en après-midi et en soirée.

Données illimitées!

Enfin, vous pouvez profiter d'un accès illimité aux données avec DonnéesXTRA^{MC1}

Prix nouveau!

seulement
59⁹⁹ \$
mois²

Contrat d'un an obligatoire.
Frais d'installation professionnelle de 49 \$.³



Appelez sans tarder au **1 877 250 8904!**



XPLORNET
Branché à ce qui vous tient à cœur

Votre détaillant local :

NJ Albert
Télécommunications Inc.
1-866-546-2687

Skynet
Telecom
1-866-299-8044

¹Pour le forfait 100 illimité avec débit allant jusqu'à 25 Mbps, vous profiterez d'un débit réduit allant jusqu'à 2 Mbps après vos premiers 100 Go. Cependant, certains usages plus intensifs ou l'accès simultané par plusieurs appareils pourraient être rendus impossibles lors de ce débit réduit. Offerts sur certains faisceaux dans certaines régions seulement. Le véritable débit Internet peut varier en fonction de votre configuration informatique, du trafic, du serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; consultez le www.xplornet.com/fr/notes-legales pour en savoir plus. ²La tarification à 59,99 \$ tient compte d'une réduction mensuelle de 70 \$ durant les trois premiers mois. La tarification normale à 129,99 \$ par mois entrera en vigueur à compter du quatrième mois. La promotion est offerte jusqu'au 30 novembre 2019 pour les nouveaux clients. Offre d'une durée limitée. Les taxes s'appliquent à tous les forfaits. Le coût de location du matériel est calculé dans les frais de service mensuels, sauf le routeur sans fil Xplornet (le cas échéant). ³Des frais supplémentaires pourraient s'appliquer si une installation de base n'est pas suffisante. Veuillez consulter le détaillant pour d'autres renseignements à ce sujet. Xplornet^{MC} est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2019 Xplornet Communications inc.

Paul Sarrazin insiste sur la pertinence des commissions scolaires



CLAUDE HÉBERT
chebert@laveniretdesrivieres.com

ÉDUCATION. Le président de Val-des-Cerfs, Paul Sarrazin, a livré un véritable plaidoyer en faveur du maintien des commissions scolaires, hier soir, avant le début de l'assemblée mensuelle du conseil des commissaires.

M. Sarrazin estime que les changements de structures proposés par François Legault lors de la dernière campagne électorale – soit l'abolition des élections scolaires et la transformation des commissions scolaires en centres de services gérés par des conseils d'administration – entraîneront des frais importants.

« Si l'on réinvestit de l'argent en éducation, il doit servir à la réussite éducative de nos jeunes, aux infrastructures, aux enseignants et non aux brassages de structures », indique-t-il.

Le président de Val-des-Cerfs ajoute que le réseau scolaire a besoin de stabilité.

« À l'heure actuelle, tenir un débat de structures, c'est loin d'être la priorité de l'éducation publique », plaide-t-il.

ADMINISTRATION DE PROXIMITÉ

Paul Sarrazin prend soin de rappeler que les élus scolaires sont indépendants et ont des comptes à rendre aux citoyens, et non au ministre de l'Éducation uniquement.

« Étant près de la population, nous sommes en meilleure position qu'un conseil d'administration pour résoudre rapidement et efficacement un problème dans nos établissements, mais aussi pour comprendre ce qu'il y a de mieux pour notre communauté d'élèves, parce que nous vivons dans cette communauté et connaissons ses particularités », poursuit-il.

Ce dernier ajoute que les élus scolaires sont d'abord et avant tout guidés par les besoins locaux, contrairement à un fonctionnaire basé à Québec qui voit de loin les enjeux des milieux et qui doit répondre aux directives du ministre « Les dernières modifications apportées aux secteurs scolaires, conformément aux souhaits de la population, en sont un bel exemple. »

UNE PERTE POUR LA DÉMOCRATIE

Le président de Val-des-Cerfs laisse entendre que les élus scolaires sont ouverts aux changements et prêts à contribuer à une bonification en matière de gouvernance.

« Au lieu d'abolir les élections scolaires, dit-il,



Le président de Val-des-Cerfs, Paul Sarrazin, estime que les commissions scolaires ont toujours leur place. (Photo: L'Avenir & Des Rivières – Claude Hébert)

on pourrait alléger et moderniser le processus avec la mise en place d'un mode de scrutin électronique. Ça permettrait de réaliser des économies importantes. »

M. Sarrazin considère que le gouvernement Legault emprunte « des voies glissantes » avec son projet de réforme de l'appareil scolaire, car

le retrait du droit de vote constitue « un recul considérable » pour une société.

« Je cite une phrase de Réjean Parent, chroniqueur au Journal de Montréal : l'abolition des commissions scolaires, c'est moins de démocratie, si imparfaites soient-elles, ce qui devrait toujours nous alarmer contre la montée de l'autoritarisme. »

Le Salon Harmonie

"Pour le bien-être du corps et de l'esprit"

Produits, santé, psychologie, spiritualité, soins, consultations
Artisans, artistes, commerçants, thérapeutes, herboristes, auteurs...

Exposants et Conférences



75 exposants



5-6 octobre 2019 à l'Hôtel Castel de Granby
Centre de congrès, 901 rue Principale, J2G 2Z5

Samedi & Dimanche: 10h à 17h
Coût d'entrée: Seulement 5.00\$ par jour
Incluant toutes les conférences / Gratuit pour les 16 ans et moins
Infos: Chantal Prud'homme 450-917-1472 / info@salonharmonie.com

www.salonharmonie.com

**Exposition de véhicules militaires
et d'armes antiques du Raid des Fénians 1870**

SALON DE L'ARME ET DU MILITARIA DE GRANBY

ARMS & MILITARIA FAIR

ADMISSION
GÉNÉRALE
10 \$

**ON S'EN VA AU
SALON**



**WE ARE
GOING
TO THE
FAIR**

**WE ARE
GOING
TO THE
FAIR**

Display of military vehicles and antique arms of the Fenians Raid 1870

Dimanche | Sunday

6 octobre 2019
de 9h30 à 15h

LA GRILLADE
106, rue des Érables
Saint-Alphonse-de-Granby (Québec)
JOE 2A0



ORGANISATEUR | ORGANIZER
Robert Lefebvre
(450) 538-8319
rlfebvre@axion.ca

www.granby-lca-canada.com

Armes à feu, armes blanches, munitions,
médailles, écussons, livres, uniformes,
accessoires, miniatures et tout objet militaire
présentant un intérêt historique ou de collection.





Admission à 7 \$
avec cette
annonce
originale

7 \$

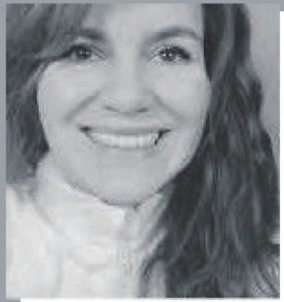
Pay 7 \$ for your
admission with
this original
advertisement

Firearms, Edged Weapons, Ammunition,
Medals, Badges, Books, Uniforms,
Accessories, Miniatures and
Military Artefacts having Collectible Interest

**Organisé par l'Association
des Collectionneurs d'Armes
du Bas-canada**

**Organized by the
Lower Canada Arms
Collectors Association**

www.lca-canada.com



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Isabelle Lavoie d.d.

plus de 23 ans d'expérience

Fabrication et réparation de prothèses dentaires



Mordez dans la vie!

Signes qui devraient vous alerter concernant l'état de vos prothèses dentaires:

- Vos dents sont usées et ne coupent plus.
- Vous n'osez plus sourire et on ne voit presque plus vos dents.
- Votre prothèse est instable et vous blesse.
- Votre visage a vieilli prématurément.

Conservez une bonne santé et une belle image grâce à des prothèses bien adaptées.

Venez me consulter, ensemble nous analyserons vos besoins tout en demeurant à votre écoute.

Consultation gratuite

450 **263.1384**
519 rue Sud, Cowansville (Qc) J2K 2X9
(En face du Jean Coutu)

ENGLISH COMMUNITY

Celtic Harmonies International Festival Returns to the Eastern Townships

JIM FERRIER
Special collaboration

CULTURE. Celtic Harmonies International Festival returns to the Eastern Townships from October 5 to 13, with concerts, music and dance workshops, Irish music sessions and more. Events take place at venues in Knowlton, Mansonville and Waterloo.

The opening concert is titled The Winds of Erin, with CRAN from Ireland featuring piper Ronan Browne, Desi Wilkinson on traditional Irish timber flute and Seán Corcoran on Irish bouzouki with step-dancing by Pierre Chartrand, plus opening artists Alexis Chartrand and Timi Turmel. The show is on Saturday, October 5 at 8:00 p.m. at Theatre Lac-Brome in Knowlton.

On Sunday, October 6 at 8:00 p.m. is the concert The Islanders Return featuring Richard Wood and Gordon Belsher plus opening artists Lawrence O'Hearn with Cécile Delage at the Lakeview Inn in Knowlton. Monday sees Seán Tyrrell and Ronan Brown in concert at 7:30 p.m. at the Lakeview Inn.



Seán Tyrrell (left) and Ronan Browne (right) with Kevin Glackin

(Photo: Courtesy- Kevin Byrne)

Tuesday's concert The Weavers of Emotion features Ryan McKasson, Eric McDonald and Jeremiah McLane with opening artists Trisha Pope and Daniel Haché at 7:30 p.m. at the

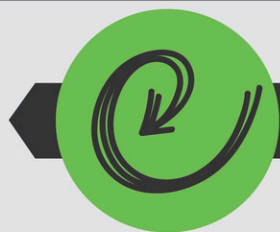
Lakeview Inn. On Wednesday the concert Passion and Power features Erin Leahy, Louis Schryer and Timi Turmel with opening artist Kyra Shaughnessy at 7:30 p.m. at the Lakeview Inn in Knowlton.

Thursday's concert Songs of the Gael features Cathy Ann MacPhee and Tony McManus with opening act Duo Delmes at 7:30 p.m. at Theatre Lac-Brome in Knowlton. On Friday the concert From Newfoundland to Quebec via New England spotlights Keith Murphy and Genticorum featuring Pascal Gemme, Nicholas Williams and Yann Falquet on Friday, October 11 at 8:00 p.m. at Theatre Lac-Brome in Knowlton.

On Saturday, there is an afternoon Café Concert at 1:30 p.m. featuring Alex Kehler and Timothy Cumming at St. Paul's Anglican Church in Mansonville. Saturday's big concert is The Master & The Rising Star featuring Tony McManus and Julia Toaspern with opening artists Duo Falquet-Gemme at 8:00 p.m. at Theatre Lac-Brome in Knowlton. The closing show, Celtic Harmonies: A World Without Borders features 16 great Celtic artists on Sunday, October 13 at 8:00 p.m. at the Maison de la Culture in Waterloo.

In between, there are music and dance workshops in Knowlton every day except Wednesday in the Old Court House, the Knowlton Pub, the Lakeview Inn and Theatre Lac-Brome, plus free Irish sessions in Knowlton for musicians and listeners at Le Relais, the Lakeview Inn and the Knowlton Pub on October 5, 6, 11 and 12.

The full schedule with details of concert, workshop and festival pass prices, event descriptions, artist bios and venue addresses is available at www.celticharmonies.ca. Tickets are available at 450 292-3456 extension 227 or on-line.



ÉCOCENTRES
BROME-MISSISQUOI

bmvert.ca

ONE TIME ONLY IN

COWANSVILLE

WILL BE OPEN
TWICE IN OCTOBER

SATURDAYS OCTOBER 5 AND OCTOBER 19

October 2019

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	
27	28	29	30	31		

1st • BROMONT + COWANSVILLE

Bromont : 20, rue du Pacifique Est • 450 534-3420
Cowansville : 2500, rang St-Joseph • 450 263-0279

2nd • BEDFORD + LAC BROME

Bedford : 100, rue Champagnat • 450 248-2440
Lac-Brome : 50, rue Mill • 450 243-6111

3rd • COWANSVILLE

2500, rang St-Joseph • 450 263-0279

4th • FARNHAM + SUTTON

Farnham : 1180, boul. Industriel • 450 293-3178
Sutton : 260, rue Principale Sud • 450 538-2290

5th • NO ÉCOCENTRE

FROM 8 AM TO 12 PM AND FROM 12:30 PM TO 4 PM

SEPARATE YOUR ITEMS BEFORE YOUR VISIT
PUT YOUR ITEMS BY YOURSELF IN THE PROPER CONTAINERS

SPORTS ÉQUESTRES



Des cavalières d'ici s'illustrent à Bécancour

La délégation estrienne, dirigée par Claudia Lyne Cuerrier et Diane Fortin, a été couronnée vice-championne pour une troisième année consécutive avec une récolte de 46 points, derrière l'équipe de Laval-Laurentides-Lanaudière (83 points), le week-end dernier, lors de la 24e édition des Jeux équestres du Québec, qui avait lieu au Complexe Équestre Bécancour. Parmi les cavalières de la région qui ont triomphé, notons Jade Berthiaume, de Bromont, qui a savouré une médaille d'or en dressage Niveau 1 Reprise Libre en musique et une autre en dressage Niveau 1 «Junior». La Granbyenne Ève Bouthiller, de son côté, a remporté une médaille d'argent en Chasse «Moyen Poney». Précisons que la compétition équestre regroupait au total quelque 350 athlètes de neuf équipes régionales. (V.L.)

(Photo: Gracieuseté-Tom von Kapherr Photography)

rabaischocs.com

DES CENTAINES
d'offres
exclusives

Certificats-
cadeaux
de vos marchands
locaux

PLUSIEURS CENTAINES
DE CERTIFICATS
VENDUS LA
PREMIÈRE SEMAINE!
Offres limitées,
faites vite!

Visitez le rabaischocs.com
pour prendre connaissance de ces offres limitées.

MARCHANDS DE COWANSVILLE



10\$ POUR
6\$



50\$ POUR
30\$



25\$ POUR
15\$

ET PLUSIEURS AUTRES!
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!

>222786

Vos candidats dans BROME-MISSISQUOI



Lyne Bessette

Libéral

- Première expérience en politique
- Participé aux Olympiques de 2000 et 2004 en cyclisme
- Native de Knowlton



Bruno Côté

Conservateur

- Conseiller municipal à Potton
- Maréchal-ferrant de carrière
- Sept années de service militaire



Sylvie Jetté

NPD

- Directrice en sciences infirmières à l'UdeS
- Doctorante en sciences cliniques
- Demeure à Cowansville depuis 1984



Monique Allard

BLOC Québécois

- Milite pour la souveraineté depuis 1976
- Initiatrice du CPE L'Univers des petits Memphrémagog
- Longue carrière chez Postes Canada



François Poulin

PPC
PARTI POPULAIRE DU CANADA

- Chiropraticien de carrière
- Première expérience en politique
- Se dit désabusé des partis traditionnels



Normand Dallaire

PARTI vert
DU CANADA

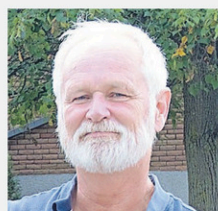
- Membre de l'Ordre des chimistes du Québec depuis 1994
- Enseignant au Cégep de Sherbrooke
- Engagé dans plusieurs organismes régionaux et environnementaux



Steve Cloutier



- Troisième campagne en politique
- Représentant dans un concessionnaire automobile
- Résident de Magog



Lawrence Cotton

PCAC
PARTI DE LA COALITION DES
ANCIENS COMBATTANTS
DU CANADA

- Vétéran des Forces armées canadiennes
- Grand Chevalier des Chevaliers de Colomb de Cowansville
- Première expérience en politique

>222497

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée : lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: Plusieurs terrains. Près aréna, école, polyvalente, piscine, dépanneur, garderie, IGA et rivière. Unifamilial ou triplex. Très rare et bien placés. 4.50\$/pi.ca. et plus. 10 min A-10. 450-531-2396

205 Logements / appartements à louer

1 3-1/2, 625\$ AU COEUR DU VILLAGE A SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

4-1/2 Rue Sherwood, Cowansville, 2e. Beau logement, rénové, fenêtres sur 3 côtés, entrées laveuse, sècheuse, cabanon, stationnement. Sans animaux. Libre. 560\$/ non chauffé 450-266-1319

205 Logements / appartements à louer

APPARTEMENTS D'Avignon Cowansville, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, chauffés, eau chaude inclus, buanderie, intercom, pas d'animaux, idéal retraités ou semi-retraités. 450-775-5505

COWANSVILLE: 3-1/2, 435\$; 5-1/2, 640\$. Pas de chien. 1 mois gratuit avec conditions. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

205 Logements / appartements à louer

FARNHAM: 3-1/2 rue Ste-Joseph. Non meublé, non chauffé, non éclairé, Libre. 450-776-0482

FARNHAM: Beau Grand 4-1/2. Frais repeint. S.d.b. neuve. Cabanon 4x8. Non-fumeurs. 535\$. Libre immédiatement. 514-886-0755 Yves.

280 Entrepôts à louer

MINI-ENTREPÔT 10'X20', 89\$/ mois, possibilité déménagement avec chauffeur 450-266-4444

310 Divers à vendre

CABANONS: 10X12: 2,700\$. 10X16: 3,275\$. 12X16: 3,750\$. 15X20: 5,300\$. 15X30: 7,000\$. Autres grands disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ# 8213-9338-04. 450-632-0007

345 Antiquités / art / collections

ACHETONS ANTIQUITÉS. Or 10 @ 24k Oeuvres d'art reconnus: Ayotte, Barbeau, Beaulieu, Bellefleur, Bolduc, Bonet, Borduas, Cantin, Clark, Constantineau, Como, Cosgrove, Côté, Der, Duguay, >Ferron, Dartin, Hudon, Laliberté, Lecor, Little, Richard, Riopelle, Tanobe, Vaillancourt, Villeneuve etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699

Thermopompes murales
à partir de **1795\$** + Taxes
Garantie 10 ans sur toutes les pièces
Installation comprise, électricité en sus.

378-4241 384, RUE PRINCIPALE, GRANBY R.B.Q. 8103-4126-01

Notre-Dame-des-Bois, terrains 33000 pieds carrés et plus, à partir de 19,900\$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Promotion spéciale : Financement à 0% d'intérêts les premières années et taux fixe par la suite, des conditions s'appliquent. Visite guidée gratuite 819-888-2314 www.domainedesappalachies.ca

À Farnham, 1-1/2, 129, Jacques-Cartier Nord #1. 420\$ chauffé/ éclairé/ meublé, câble inclus. 1er novembre ou avant. 450-293-3396

COWANSVILLE: Petit 3-1/2 1er étage. 1er novembre. Aspirateur central. Bonnes références demandées. 450-531-4359

COWANSVILLE: Grand 2-1/2, chambre fermée, libre, cuisinière/ réfrigérateur inclus, buanderie. Pas d'animaux. 410\$. 450-266-0777.

FARNHAM, Rue William, construction 2016, grand condo 4-1/2, 1,220 pi.ca. 2e étage: 800\$. Rozemary 514-757-5730

GRAND 4-1/2, idéal retraités ou semi-retraités. Centre-ville Cowansville. Pas d'animaux. Stéphane, 450-775-5505

210 Logements / appartements chauffés à louer

BEDFORD: 2-1/2, 3-1/2, chauffés, eau chaude, poêle/ réfrigérateur, laveuse/ sècheuse commerciales, casier, stationnement, centre-ville. 450-248-3353, 450-248-3113

EMPLOIS
journalleguide.com/emplois

NOUS EMBAUCHONS

• Préposé (e) entretien ménager
Horaire de mardi à vendredi 8 h - 16 h30 (4 jours/sem.)
Horaire de mercredi à vendredi 8 h à 16 h30 (3 jours/sem.)

• Préposé(e) aux bénéficiaires postes de jour, soir et nuit
- PAB de jour, 7 h à 15 h
- PAB de soir, 15 h à 23 h
- PAB de nuit, 23 h à 7 h

Exigences:
DEP Assistance à la personne en établissement de santé ou toute autre formation de préposé aux bénéficiaires minimale de 750 heures reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec

• Infirmière auxiliaire temps plein ou partiel
- Infirmière auxiliaire, de soir, 15h30 à 23h30
- Infirmière auxiliaire, de jour, 7h30 à 15h30

323, rue Principale, Cowansville
vnanranjo@bâtisseurs.ca

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Tâches:

- préparation des dossiers et des états financiers de fin d'année de différentes entreprises;
- préparation des rapports d'impôts de sociétés et de particuliers;
- tenue de livres, paies et rapports gouvernementaux.

Exigences:

- DEC en comptabilité;
- minimum de 2 ans d'expériences dans un cabinet comptable;
- Bonne compréhension du cycle comptable complet;

Poste offert :

- Poste permanent à temps plein;
- Atmosphère d'un petit cabinet, ayant 5 employés et situé dans un secteur rural en pleine expansion;
- Possibilités de faire des tâches très diversifiées;
- Horaire estival de 4 jours/semaine;
- Cabinet comptable professionnel avec des valeurs humaines;
- Une équipe dynamique.

Pour postuler, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à johanne@jlcpa.ca

363 Produits agricoles

HALLOWEEN
Spécial grosse balle de paille 5\$, tige de maïs, courges décoratives et + LÉGUMES POUR CONSERVE
Oignons 10 lbs 2/5\$ tomates de champs et serre. Piments, concombre, courges et citrouilles.
FRUITS
Pommes, fraiches, Prunes, poires et + Amélanches (surgelés)
Jardins Abbotsford D.C. 2355 Principale Est, (près s garage Honda) Saint-Paul-D'Abbotsford, 450-379-9744.
Nouveau: Fleurs séchées à cueillir ou en kiosque
Fruiterie Relais 68, St-Alphonse-de-Granby

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

VENTE de succession, 5-6 octobre de 8:00 à 15:00, 176 rue Wellington, Cowansville. Outils, souffleuse, électros, meubles, chaise roulante, etc. 438-932-8238

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage. Demandez: Alain Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205.

BOIS de chauffage: bois franc ou mou, à partir de 55\$, 450-248-3575

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

370 Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires
Fabriquons sur mesure 450-266-4444

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

VENTE de succession, 5-6 octobre de 8:00 à 15:00, 176 rue Wellington, Cowansville. Outils, souffleuse, électros, meubles, chaise roulante, etc. 438-932-8238

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ
Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

Proprio Direct

équipe **JacNic**

«APPELLE L'ÉQUIPE JACNIC, EUX AUTRES VENDENT!»

450.522.6488

>222890

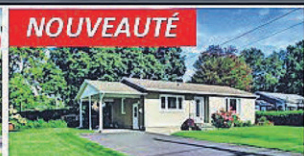
P E R F O R M A N T S



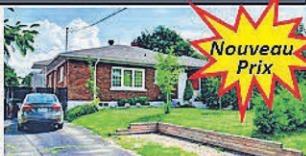
552-3 J.A. Deragon, Cowansville



164-166 des Vétérans, Cowansville



110 Bruce, Cowansville



111 Jacques-Cartier, Cowansville



572-2 J.A. Deragon, Cowansville



142 Rue Hill, East-Farnham



305 Vaudreuil, Cowansville



153 Bruce, Dunham



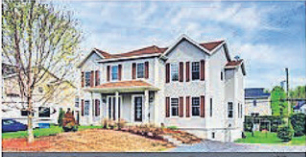
248 St-François, Cowansville



204 Rue Barré, Cowansville



428 des pères, Granby



497 J.A. Deragon, Cowansville



Jacques Bérard Ph.D. Nicole Ruel
Courtier Immobilier Rés. Courtier Immobilier

SUITE À NOTRE SUCCÈS DANS LA VENTE NOUS AVONS UN URGENT BESOIN DE NOUVELLES PROPRIÉTÉS DANS VOTRE SECTEUR !!!

555 Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

605 Emplois divers

HOMME à tout faire d'expérience, qualifié demandé immédiatement pour un petit appartement à Knowlton. Références requises. 416-533-1440

685 Chauffeurs / Transports

CHERCHE chauffeur classe 3 camion dompeur, avec expérience. Temps plein, bon salaire. St-Jean-sur-Richelieu. 450-358-8534

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-833-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

580 Occasions/ propositions d'affaires

A votre compte projet clé en main, distribution de collations en entreprises. Équipement professionnel exclusif. Mise de fonds nécessaires. Accessible à tous. Rentable. 514-945-4599

638 Métier de l'auto

PEINTRES et apprentis peintres d'expérience en automobile, Carstar Chambly-Richelieu, 514-978-1050

720 Ateliers et séminaires

Ateliers d'artisanat d'octobre au Marché des Artisans Dunham. 5 octobre Halloween Roches Monstres (enfants sont bienvenus). 6 octobre Sac Boho Courrier. 20 octobre Couronne Halloween et Noël. 27 octobre Zentangle 2. 13h à 15h30. 6\$ à 20\$. Plus d'info sur Facebook @marchedesartisanatsdunham ou 450-295-2252 ou michilynd@gmail.com

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

650 Bars/hôtels/restaurants

MED Pizza recherche aide cuisinier(ère), livreur(euse), serveur(euse), réceptionniste, plongeur. Personnes motivées. Apportez c.v. 430 rue Sud, Cowansville. Demandez Nathalie 450-266-1266

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR/ livreur classe 1, secondaire 5, livraison locale. Poste permanent, salaire à discuter. 450-266-7440

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca



226, rue St-Paul Cowansville

FÉLICITATIONS!

220, rue Vilas Cowansville

FÉLICITATIONS!

8, rue Belvédère Lac Brome

FÉLICITATIONS!

29-31, rue Saint-Louis Granby

FÉLICITATIONS!

138-140, Caroline Duplex 199 000\$ bien entretenu, locataires stables.

LAURÉATE 2013 à 2018

Proprias PRIX EXCELLENCE



CHLOÉ LAGACÉ COURTIÈRE IMMOBILIÈRE

EN ÉQUIPE AVEC VOUS... À PARTIR DE 2%*



450 775-5521

**PRIX EXCELLENCE est octroyé aux courtiers Proprio Direct dont les résultats s'inscrivent dans les 5 premiers points de pourcentage (le premier 5%) par rapport aux résultats de l'ensemble de tous les courtiers Proprio Direct.

BABILLARD

CENTRE FEMMES DES CANTONS

Le Centre femmes des Cantons propose aux femmes de se rassembler pour coudre, tricoter, crocheter ou broder tout en partageant trucs et savoir-faire, le mercredi 2 octobre de 9h30 à midi, au 119 Dieppe, Cowansville. Aussi: échange libre autour d'une bonne soupe et présentation de l'organisme Entrée chez soi, le mardi 8 octobre de midi à 13h30, au même endroit. Contribution volontaire. Info.: 450 263-1028.

courtepointe, le samedi 5 octobre de 9h à midi, au 11 chemin des Églises ouest.

BIBLIOTHÈQUE DE DUNHAM

La Bibliothèque de Dunham présente une conférence sur la connaissance de soi et la présence méditative, animée par la thérapeute en accompagnement relationnel Ôde Tremblay, le jeudi 3 octobre à 19h. Contribution volontaire. Info.: 450 523-2323.

MUSÉE DE SUTTON

Le Musée de Sutton propose un concert en hommage à Miklos Takacs, avec le Chœur de l'UQAM, le samedi 5 octobre à 16h, au 32 Principale sud. Info.: 514 891-9560.

CENTRE D'ART DE FRELIGHSBURG

Le Centre d'art de Frelighsburg présente l'exposition «Peintures et photographies et dessins», de Marie-Hélène Sirois, du 3 au 27 octobre, au 1 Place de l'hôtel de ville. Démarche artistique s'inspirant de la musique de Robert Schumann et de sa relation avec la pianiste Clara Wieck. Info.: 450 298-5630.

APPHBM

L'Association de parents de personnes handicapées de Brome-Missisquoi offre une journée de répit, le samedi de 9h à 16h, du 5 au 26 octobre, au 159 des Textiles, à Cowansville. Pour les personnes de tous âges ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme. Aussi: journée pédagogique avec sortie pour les jeunes de 12-21 ans aux prises avec les mêmes limitations, le lundi 21 octobre de 8h à 17h, à l'école Massey-Vanier. Des frais s'appliquent. Info.: 450 266-1566.

ÉCOCENTRE COWANSVILLE

L'écocentre de Cowansville sera exceptionnellement ouvert à deux reprises durant le mois d'octobre, soit les samedis 5 et 19 octobre, de 8h à midi et de 12h30 à 16h, au 2500 St-Joseph.

BINGO BROMONT

Les amateurs de bingo ont rendez-vous dans le hall de l'aréna de Bromont, le vendredi 4 octobre, à compter de 18h30. Au profit du Centre Marguerite Dubois.

LÉGION DE COWANSVILLE

La Légion royale canadienne de Cowansville organise un déjeuner, les dimanches 6 et 20 octobre de 9h à 12h30, au 120 boul. Davignon. Aussi: souper steak BBQ, le samedi 12 octobre de 17h30 à 19h.

TOWNSHIP TODDLERS

La fondation Township Toddlers organise un souper méchoui porc et bœuf, le samedi 5 octobre de 17h à 19h, à la salle des Chevaliers de Colomb de Cowansville. Aussi: encan (arts), danse et musique country avec l'orchestre Smokin Country. Au profit de l'Hôpital Montréal pour enfants. Info.: Ross Côté, 450 266-1716.

PR-RP ABERCORN

L'organisme PR-RP Abercorn organise une vente de tissu de coton et autres pour

PRÉVENTION SUICIDE 450.375.4252 1 866 APPELLE

www.journalleguide.com - Le mercredi 2 octobre 2019 - 13

Sur la scène
Davignon
On stage

AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale annuelle

22 octobre 2019 à 19h

Salle Pauline-Martel,
bibliothèque municipale
608, rue du Sud, Cowansville

Bienvenue à tous!



AVIS PUBLIC

**ENTRÉE EN VIGUEUR
RÈGLEMENT NUMÉRO 1841-17-2019**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée que le conseil municipal a adopté à la séance ordinaire tenue le 3 septembre 2019, le *Règlement numéro 1841-17-2019* modifiant le règlement de zonage numéro 1841 afin de permettre dans la zone Cbb-3 l'habitation « multifamiliale 17 à 50 logements – H33 » et d'augmenter le nombre d'étages permis à 4 étages maximum.

Ledit règlement a pour principaux objets :

- D'augmenter la hauteur des bâtiments à 4 étages dans la zone Cbb-3;
- De permettre, dans la zone Cbb-3 l'usage « Multifamiliale 17 à 50 logements – H33 ».

PRENEZ EN OUTRE AVIS que ce règlement a été approuvé par la Municipalité régionale de comté Brome-Missisquoi le 17 septembre 2019. Ce règlement entre en vigueur en date du 17 septembre 2019 et est disponible pour consultation au bureau de la soussignée situé au 220, place Municipale à Cowansville, pendant les heures régulières de bureau.

Donné à Cowansville, ce 2 octobre 2019.

La greffière,
Julie Lamarche, OMA

>222847

Journal **Le Guide**
VOTRE MEDIA D'ICI

Suivez-nous sur Facebook

Pour rester à l'affût de l'actualité
[facebook.com/journalleguide.com](https://www.facebook.com/journalleguide.com)



AVIS PUBLIC
Rôle triennal d'évaluation foncière
Troisième Exercice Financier

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ QUE le rôle d'évaluation foncière du Village de Brome sera, en 2020, en vigueur pour son troisième exercice financier et que toute personne peut en prendre connaissance au Bureau Municipal, 330 chemin Stagecoach, Brome durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard du rôle, une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle ou au cours de l'exercice suivant; doit être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible au Bureau Municipal; doit être déposée ou envoyée par courrier recommandé au bureau de la MRC Brome-Missisquoi, 749 rue Principale, Cowansville (Qc) J2K 1J8; et doit être accompagnée de la somme d'argent déterminée par la MRC Brome-Missisquoi.

DONNÉ au Village de Brome, ce 25^{ème} jour de septembre 2019.

Irena Hodorowski
Directrice Générale

>222825

BABILLARD

CLUB D'HORTICULTURE DE COWANSVILLE

Le Club d'horticulture de Cowansville présente une conférence sur l'entretien des outils de jardin, animé par l'horticultrice Caroline Giroux, le lundi 7 octobre à 19h, à la salle Pauline Martel de la bibliothèque municipale. Gratuit pour les membres. Info.: 450 263-3626 ou 450 522-7149.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE DUNHAM

La Société d'horticulture de Dunham présente une conférence sur la composition des bouquets de fleurs et les diverses techniques de conservation des fleurs (partie 1), animée par Claire Labelle, le mardi 8 octobre à 19h30, au sous-sol de l'hôtel de ville. Gratuit pour les membres. Info.: 450 295-3148.

CLUB HORTICOLE DE BROMONT

Le Club horticole de Bromont présente une conférence sur la permaculture et les sols argileux, animée par Stefan Sobkowiak, le mercredi 9 octobre à 19h, au centre culturel St.John. Gratuit pour les membres.

UTA DE BROME-MISSISQUOI

L'Université du troisième âge de Brome-Missisquoi présente une conférence sur la santé auditive, le jeudi 10 octobre à 13h30, à la Résidence Le Renaissance, 130 rue Jean-Besré, Cowansville. Frais d'entrée, mais aucune réservation requise.

Stéphanie Pelletier

9 septembre 2019

J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime.

Merci de fond du cœur à tous parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié. Que chacun et chacune d'entre vous retrouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

Ses parents Serge et Jocelyne Pelletier,

Ses enfants Benjamin et Anthony,

Sa sœur Roxanne et son frère Yannick, ainsi que Danny Poirier (père de Benjamin et Anthony).



NÉCROLOGIE



**KRANS RAYMOND
1933-2019**

Paisiblement au CHSLD de Bedford, le 27 septembre 2019, à l'âge de 86 ans et 7 mois, est décédé M. M. Raymond Krans, époux de Mme Thérèse Samson Krans, demeurant à Bedford. Outre son épouse, il laisse

dans le deuil ses enfants : Georges (Linda Champigny), Laura (feu Harris Claude) et Marianne Krans (Richard Guérin); ses petits-enfants : Michèle (Derek Hillis), Nancy (Brent Hansen) et Caroline Krans (Patrick Fehr), Jean-François (Ariane Miller), Jean-Pierre (Marilène Giguère) et Alexandre Claude (Isabelle Malinowski) Roxanne (Samuel Racine), Stéphanie (Olivier Santerre) et Maxim Guérin; ses 11 arrière-petits-enfants; ses sœurs : Aline (feu Alfred Touchette), Lucille (feu Ross Bullett) et le conjoint de Lucille (Gaby); ses beaux-frères et belles-sœurs; ses neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu en l'église St-Damien de Bedford le samedi 5 octobre 2019 à 11h00.

Prendre note que la famille sera présente directement à l'église, jour des funérailles, à compter de 10h00 pour recevoir les sympathies.

Les arrangements funéraires ont été confiés à :

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
215, rue de la Rivière, Bedford, Qc, J0J 1A0
(450) 248-2911

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don à l'hôpital BMP : www.fondationbmp.ca

Vos messages de sympathie peuvent être transmis via le site du Complexe : www.complexebm.com



**BOMBARDIER M. GILLES
1944-2019**

Au CHUS Fleurimont le 24 septembre 2019, à l'âge de 74 ans, est décédé Gilles Bombardier, fils de feu Henri Bombardier et Laurette Allard, résident de Cowansville. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Henriette, Réal (Nicole), Claire (Guy), Nicole (Claude), Yvon (Jeannine), Pierre (Nicole), Pierrette (Valère), Sylvie (Roger), Thérèse (Mario), feu Noëlla (Germain); ses oncles et tantes; neveux et nièces; cousins cousines, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille a reçu les témoignages de sympathie au :

Complexe Funéraire
BROME-MISSISQUOI
402, rue de la rivière, Cowansville, Qc
Tel : 450-263-6061

Samedi le 28 septembre de 13h00 à 14h00 suivie de la Liturgie de la Parole au complexe même à 14h00.

En sa mémoire, des dons à la Fondation du Diabète du Québec ou des Maladie du cœur et de l'AVC seraient appréciés. Les formulaires sont disponibles au complexe ou au : <https://www.diabete.qc.ca/fr/diabete-quebec/dons> et <https://www.coeuretavc.ca>

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web au www.complexebm.com



**Remerciements à
Saint-Jude pour faveur
obtenue.**

D.G.



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LA VILLE DE DUNHAM
À TOUS LES CITOYENS DE LADITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJETS DE RÈGLEMENTS N° 381-19, 382-19, 383-19, 384-19, 385-19, 386-19, 387-19 ET 388-19

Le conseil municipal a adopté les premiers projets de règlements 381-19 à 388-19, visant à abroger et remplacer l'ensemble des règlements d'urbanisme de la Ville de Dunham. Ces projets de règlements affectent tout le territoire de la municipalité.

Projet de règlement	En remplacement du règlement
#381-19 Règlement d'urbanisme	#348-16 Règlement d'urbanisme
#382-19 Règlement de zonage	#243-03 Règlement de zonage
#383-19 Règlement de lotissement	#244-03 Règlement de lotissement
#384-19 Règlement de construction	#245-03 Règlement de construction
#385-19 Règlement relatif au PIIA	#246-03 Règlement relatif au PIIA
#386-19 Règlement relatif au PAE	#247-03 Règlement relatif au PAE
#387-19 Règlement relatif aux dérogations mineures	#248-03 Règlement relatif aux dérogations mineures
#388-19 Règlement relatif aux permis et aux certificats	#249-03 Règlement relatif aux permis et aux certificats

Les projets de règlements ont été adoptés lors de la séance du conseil municipal tenue le 2 avril 2019.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le **15 octobre 2019, à 18 h 30**, à l'hôtel de ville de Dunham située au 3777 de la rue Principale à Dunham, quant à l'objet et aux conséquences de l'adoption de ces projets. Au cours de cette assemblée, le conseil municipal expliquera les projets et entendra les personnes et organismes désirant s'exprimer.

- Les projets de règlements peuvent être consultés à l'hôtel de ville, aux heures habituelles d'ouverture.
- Ces projets contiennent des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

LE TOUT conformément à la Loi.

FAIT À DUNHAM, CE 24^e JOUR DE SEPTEMBRE DEUX MILLE DIX-NEUF.

Pierre Loiselle, greffier

>222109



Désourdy
salons funéraires —
funeral homes

Ange-Gardien • Henryville • Knowlton
Cowansville • Farnham • Mansonville • Sutton

101 rue Jean-Besré, Cowansville • 450 263-1212 • www.desourdy.ca

Une présence
rassurante

>179818



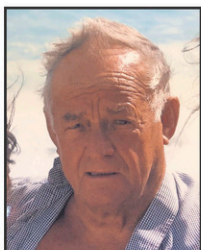
**JOUVIN (CARON)
M^{ME} RAYMONDE
1940-2019**

Paisiblement au Foyer Farnham, entourée de ceux qu'elle aimait, le 24 septembre 2019, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Raymonde Caron épouse de feu Gérard Jovin demeurant autrefois à Frelighsburg. Elle

laisse dans le deuil ses enfants, Jeannine (Serge Lavallière), Tony, Audrey (Yves Benjamin) et elle était la mère de feu Francine (Gilles Marquis). Elle laisse également ses petits-enfants, Sébastien, Samuel, Tristan, Alyson, Cédric, Justin et Mégan, son frère, Réal, sa sœur, Gemma ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 5 octobre à 9h au salon funéraire

Désourdy inc.
101, rue Jean-Besré,
Cowansville J2K 0L3
Tél. 450-263-1212 www.desourdy.ca

Une liturgie de la parole aura lieu ce même samedi 5 octobre à 11h en la chapelle du salon, l'inhumation au cimetière de Frelighsburg suivra à 16h. La famille désire remercier sincèrement tout le personnel du Foyer Farnham pour l'accompagnement, le soutien et les soins prodigués à Mme Jovin. Des dons en sa mémoire à la Fondation Foyer Farnham seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon ou au www.fondationfoyersfarnham.org



**TREMBLAY
ROMÉO
1929 - 2019**

Paisiblement à L'Hôpital BMP de Cowansville, le 28 septembre 2019, à l'âge de 90 ans et 2 mois, est décédé M. Roméo Tremblay, époux de feu Pauline Gosselin, résident de Cowansville. Il était le cimetière de la grande famille

Tremblay, pilier incroyable et un véritable modèle pour tous ses petits-enfants. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Marie-Hélène Dubé), Claudette (Robert Cleary), Nicole (Réjean Haman), Robert, feu Brigitte (Bruno Chapat), Louise, Maryse (Jean-Marc Barrette), France (Normand Chouinard) et Christine (Stéphane Plouffe); ses petits-enfants: Carl, Sarah, Lydia, Eric, Geneviève, Michael, Caroline, Samuel, Mélissa, Mélanie, Véronique, Kaven, Jonathan et Olivia; ses 19 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs; beaux-frères et belles-sœurs; ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie au:

Complexe Funéraire
BROME MISSISSUOUI
402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc.J2K 1N3
450-266-6061

Le vendredi 4 octobre 2019 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00.

Le samedi 5 octobre 2019, le salon ouvrira à partir de 9h00, suivi des funérailles en l'Église Sainte-Thérèse-de-l'enfant-Jésus, située au 209 Rue Sainte-Thérèse, Cowansville, QC, J2K 1R7, à 11h00

La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'Hôpital BMP pour les excellents soins prodigués à M. Tremblay.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC. Des formulaires seront disponibles au Complexe, ou en ligne: <https://www.coeuretave.ca/>

Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet. www.complexebm.com



**PETTES
CRANDALL
KATHRYN IDELL
1915 -2019**

C'est avec une très grande tristesse que nous vous annonçons le décès de Kathryn Idell Pettes Crandall, grande et digne dame, reconnu pour sa gentillesse, tout doucement à

son domicile, dans les bras de sa très chère fille Deirdre Susan Elizabeth Crandall, Kathryn s'est éteinte. Prédécedé de son époux Norman MacDonald Crandall (1915-1982), et de son cher fils, Tyler Jay Crandall (1946-1990), ainsi que de plusieurs autres parents Mary (Molly) Louise Pettes, (1889-1953) (Guy Mason, Laurence Delmar MacClintock), Jeremiah Curtis Pettes (1896-1918), Evelyn Maude Pettes (1901-1985), (Howard Davison Hyman, Frank MacDonald), Florence May Pettes (1899-1988) (Charles Porteous Thornton), Heber Austin Pettes (1905-1978) (Marion Bell McLaughlin). Elle était la grand-mère de Scott MacDonald Marks (Kelly Jean Purkis), et de Ted Jay Marks (Rebecca Jane Marks), arrière-grand-mère de Michael Lisle Bynoe, Kathleen Jennifer Boynoe, Logan John Donald Marks, Summer Jayne Marks, Samuel Ross Marks et arrière-arrière-grand-mère de Payton Boynoe.

Une célébration de la vie de Kathryn aura lieu samedi le 5 octobre 2019, en l'église Anglicane St-Paul de Knowlton à 14h. Prendre note que la famille sera présente à l'église à compter de 13h Une rencontre amicale suivra dans la salle de réception de l'église. Au lieu de fleurs, des dons en mémoire de Kathryn, seraient grandement appréciés au Pettes Memorial Library, de la Société historique du comté de Brome ou à toute autre fondation de votre choix.

Psalme 121

Je lève mes yeux vers les montagnes... D'où me viendra le secours? Le secours me vient de l'Éternel, Qui a fait les cieux et la terre.

Les arrangements funéraires ont été confiés au salon funéraire

Désourdy inc
101 Jean-Besré, Cowansville, QC J2K 0L3
T: 450-263-1212, www.desourdy.ca

With sorrow, disbelief, and gratitude for her amazingly good and long life, we announce the gentle, graceful, dignified passing of Kathryn Idell Pettes Crandall, peacefully at her home in Knowlton, Quebec, with her cherished daughter, Deirdre Susan Elizabeth Crandall, holding her tenderly in her arms. Predeceased by her beloved husband, Norman MacDonald Crandall (1915-1982), and cherished son, Tyler Jay Crandall (1946-1990), and cherished siblings Mary (Molly) Louise Pettes, (1889-1953) (Guy Mason, Laurence Delmar MacClintock), Jeremiah Curtis Pettes (1896-1918), Evelyn Maude Pettes (1901-1985), (Howard Davison Hyman, Frank MacDonald), Florence May Pettes (1899-1988) (Charles Porteous Thornton), Heber Austin Pettes (1905-1978) (Marion Bell McLaughlin). Grandmother of Scott MacDonald Marks (Kelly Jean Purkis), and Ted Jay Marks (Rebecca Jane Marks), Great-Grandmother of Michael Lisle Bynoe, Kathleen Jennifer Boynoe, Logan John Donald Marks, Summer Jayne Marks, Samuel Ross Marks, and Great-Great Grandmother of Payton Boynoe.

A service to celebrate Kathryn's life will be held on Saturday, October 05, 2019 at St. Paul's Anglican Church, Knowlton. Visitation at 1:00, service at 2:00, followed by a light reception in the church hall. In lieu of flowers, should anyone wish to, donations in Kathryn's memory will be gratefully accepted by the Pettes Memorial Library, the Brome County Historical Society, or other charity of your choice.

Psalm 121 KJV

I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help. My help cometh from the Lord, which made heaven and earth.

Arrangements entrusted to the
Désourdy Funeral Home
101 Jean-Besré, Cowansville, QC J2K 0L3
T: 450-263-1212, www.desourdy.ca



**MULLARKEY
(MAYNARD)
M^{ME} MARGUERITE
1927-2019**

Subitement, le 19 septembre 2019, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Marguerite Maynard épouse de feu Olivier Mullarkey demeurant à Farnham. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Richard (Danielle) et Diane. Elle laisse également ses belles-sœurs, Kathleen, Edmonde, Claudette, Maureen et Alice ainsi que ses neveux et nièces et autres parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 5 octobre à midi au salon funéraire

Désourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. 450-293-4474 www.desourdy.ca

Une liturgie de la parole aura lieu ce même samedi 5 octobre à 13h30 en la chapelle du salon suivie de la mise en place au Columbarium Désourdy.

INMEMORIAM.CA
À JAMAIS DANS NOS COEURS

*Nous partageons
votre chagrin en ces
moments difficiles.*



AVIS DE DÉCÈS

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès subit de monsieur Eric Johnson, le 23 septembre 2019, à l'âge de 88 ans. Il était l'époux de feu madame Kathleen Ingram.

Eric a consacré toute sa vie professionnelle soit plus de 50 ans dans l'industrie du textile. Très jeune, il a débuté sa carrière au sein de la Stark Ribbon pour ensuite devenir président-directeur général de LaGran Canada Inc. (Burlington Industries). Grand passionné de golf, il était membre à vie du Club de Golf Miner de Granby.

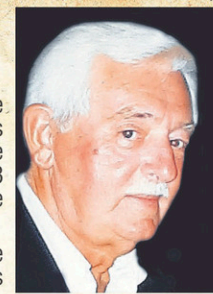
Il laisse dans le deuil ses enfants: Lynda (Daniel), Steven (Manon), Jennifer (Gilles); **ses petits-enfants:** Mike, Lindsay, Amanda, Meghan, Cameron; **ses arrière-petits-enfants:** Brandy, William, Cedrik; **son beau-frère:** John Ingram (Nancy), **ses belle-sœurs:** Laurette Duquette Johnson, Rosette Lessard Ingram; **ses neveux et nièces:** Alison, Andrew, Catherine, Susan, Peter; **il était l'oncle de:** feu David, ainsi que sa famille et amis proches, plus particulièrement Terry Cornish, Denise Skinner et Carol Lidstone.

La famille désire remercier le Dr Paul Ouellette ainsi que l'infirmière Claudette Robert pour les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 5 octobre 2019 à compter de 9 h, suivi de la célébration de la Parole à 11 h en la chapelle.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne www.fondationchg.org/.



**JOHNSON,
M. ERIC
1931-2019**

DEATH NOTICE

It is with profound sadness that we wish to announce the sudden passing of Eric Johnson of Granby on September 23, 2019 at the age of 88. He was predeceased by Kathleen Ingram, his loving wife of 65 years.

Eric worked in the textile industry for over 50 years. He started his career at an early age for Stark Ribbon and worked his way up to President and CEO of LaGran Canada Inc. (Burlington Industries) He was also an avid golfer and a lifetime member of the Miner Golf Course in Granby.

Loving father of: Lynda (Daniel), Steven (Manon), Jennifer (Gilles); **cherished grandfather of:** Mike, Lindsay, Amanda, Meghan, Cameron; **proud Great-grandfather of:** Brandy, William, Cedrik; **his brother-in-law:** John Ingram (Nancy); **His sisters-in-laws:** Laurette Duquette Johnson, Rosette Lessard Ingram; **his nieces and nephews:** Alison, Andrew, Catherine, Susan, Peter; the late David; as well as his close family and friends, especially Terry Cornish, Denise Skinner and Carol Lidstone.

The family would like to express their gratitude to Doctor Paul Ouellette and nurse Claudette Robert for the good care provided.

Crémation was held in Granby at Les Jardins Funéraires Bessette Crematorium.

The family will receive condolences at LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE IN GRANBY, Saturday, October 5th 2019 from 9:00 a.m. to 11:00 a.m., followed by a funeral service at 11:00 a.m. in the chapel.

In sympathy, a donation to the Canadian Cancer Society would be appreciated. Forms will be available at the funeral home or online at www.fondationchg.org/.

Les Jardins Funéraires Bessette
997 rue des Colombes, Granby, Qc J2J 2R2
Tél.: 450-777-1171 ou 1-888-730-6666
Télé.: 450 777-4393
www.famillebessette.com
Membre de la C.T.Q.



GROUPE ST-LOUIS

TOYOTA MAZDA NISSAN COWANSVILLE

EST FIER DE
VOUS PRÉSENTER
LES RÉUSSITES
ET IMPLICATIONS
DES JEUNES
DE CHEZ NOUS!

ÉCOLE CURÉ-A.-PETIT

On a marché pour le climat

Les élèves, les parents et le personnel ont participé massivement à la marche pour le climat du 27 septembre. Les élèves qui n'étaient pas en mesure de marcher ont tenu à participer. Ils sont restés à l'école pour faire du compost, du recyclage ou pour aider à l'amélioration de l'environnement.

Pendant la marche, plusieurs appels ont été scandés pour l'environnement. Entre autres, on a pu entendre :

« So! So! So! Sauvons la planète! »

Les élèves portaient des chandails recyclés. Des phrases porteuses de sens y étaient inscrites :

« Demain c'est maintenant. »

« Je suis l'océan. »

« C'est pas parce que ça tourne vite que ça tourne rond. »

Merci à Mme Roxane Lussier, parent à l'école, d'avoir fait le graphisme, organisé l'impression des chandails et imaginé ces super slogans.



Une sortie bien plaisante !!!

Pour la première journée pédagogique de l'année, le service de garde s'est rendu au Parc Safari de St-Bernard de Lacolle. Une activité remplie de sourires sur le visage des enfants. Une visite dans le tunnel des lions, sur la passerelle des singes, la ferme des 5 continents, le chemin des daims, ... Mais surtout, un circuit d'expédition V.I.P. de safari aventure à l'aide de gros camions de brousse a permis aux enfants de nourrir plusieurs animaux avec le céleri que nous avons apporté. D'autres magnifiques sorties sont prévues au courant de l'année scolaire.



RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE • 450 263-8888 • GROUPESTLOUIS.COM